

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection ŒUVRE : Verger d'honneur](#)[Collection Édition : 1512 - Verger d'honneur - Petit](#)[Item \[1512c_Vergier_dhonneur_Petit\] 286 Qu'en dictez vous ferez vous à mon hait](#)

[1512c_Vergier_dhonneur_Petit] 286 Qu'en dictez vous ferez vous à mon hait

Présentation générale du poème

Titre de la pièce Rondeau.

Incipit non modernisé Qu'en dictez vous ferez vous a mon hait

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-libraire Petit, Jean

Date 1512c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb39363870g>

Type de numérisation Numérisation totale

Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 286

Foliotation Y6r, Y6v

Présentation typo-iconographique Pas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s) Parra, Marine

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 29/03/2019 Dernière modification le 04/11/2021



Prenez pitié de ma compassion
De ma douleur et de mon dur effort
Du aultrement pour resolution
Dedès brief tēps ie suis Vng homme mort

Incessamment iay Vng si dur remort
Pour vostre amour que manez fait sentir
Laquel le au cuer si asprement me mort
Que ie Vauy pīs cinqcens foyz que martir

Je ne me puis de ma douleur sortir
Pour les semblans q̄ monstrez vous manez
Et sans ailleurs mon Vuloir ressortir
Mon poure cuer sur toute autre auez

Helas ma dame puis que bien vous scauez
La grant douleur que i endure pour vous
Nostre matiere en facon poursuyuez
Que brief uement puisse parler a vous

Je n'ose aller ne frequenter chēz vous
Affin que nul de par moy ne vous blasme
Car dangier est souuent autour de vous
Et malice bouche noz amours si reclame

Nonobstant ce/ma singuliere dame
Si vous m'aimez autant cō il me semble
En vous monstrant prudente et saige femme
Maulgre enuie nous parlerons ensemble

Et pourtant donc quoy que lon vo' raporte
De quel que mine quon vo' vueille monstret
Danger nest pas si fort a vostre porte
Que quel que coup ny puisse bien entrer

Prenez couraige ne vous chaille de rien
Se vous mapmez damour tressinguliere
Je suis certain que vous trouuerez bien
En peu de temps dy entrer la maniere

Se ie ne puis dedens vostre maison
Aucunement parler a vous a part
Ne vous chaille par aucune achoison
Se vous Voulez nous irons autre part

Comandez moy ou vous Voulez que iaille
Que ie me treuve/ou Voulez que ie face
Et puis apres subit baille que baille
Secrettement me trouueray en place

Jay piedz et mains sens et entendement
Se vous faictes quelque chose pour moy
Pour desormais et bien jecrettement
Garder lhonneur tant de vous que de moy

Et oultre plus en foy de gentil homme
Je vous prometz de garder vostre honneur
Et pour parler totalement en somme
Jamais pour moy vous n'aurez deshonneur

Vous estes celle que ie ayime mieulx au mōde
Vous estes celle qui met en soucy
Vostre beaulte vostre noble faconde
Totalement ma cuer et corps noircy

Je ne puis plus bonnement viure ainsi
Pourquoy present mō Vuloir vous anonce
Si vous supplie quant auez deu cecy
Quincontinent vous mēuoyez responce

Priant la diuine clemence
Ma treschiere et loyalle amy
Qu'il vous doit sante bonne die
Et de voz amours iouyffance
Rondeau

I Ouyr damour sās pourchasser grāmē
Plaisir est grant a Vng loyal amant
Qui a maistresse de Valeur accomplie
Et de science plus cune autre remplie
Louer doit bien Venus incessamment

Qui naymeroit en ce cas loyalement
Lasche seroit car cest par mon serment
Vng grāt plaisir den ce poit quoy quon die
Jouyr damours

On en a pas le merueilleux tourment
Que plusieurs ont continuellement
Dent p̄ aborder en ceste resuerie
Dont bien eurent qui sans babillerie
Est celuy la qui peut gortierement
Jouyr damours

Rondeau

Q U'en dictez vous ferez vo' a mon haie
Ce q̄ ie quiers autour vous par souhaie
Et que iattēs trois mōys/ha Voire quatre
Ne pensez plus de mon terme rabatre
Du ie tiendray le pourchatz en dehaie

Cest la chose que plus a mon haït
Vng amoureux quant on ne fait de haït
Le franc deduit ou il se pense esbatre

Quen dictez Vous

Prendrez Vous point le mignon au colet
Dyant le chant du doux rossignolet
Delibere sur le hourt de combastre
Et Vous laisser dessus le pre abastre
Pour tost abastre humer vng euf molet
Quen dictez Vous

Rondeau

QUen dictez Vous est la saison passee
Et de tous poitz le mprise despeece
De faire a point rembourser vostre enseigne
Du de porter qlque plastru souz seigne
Dont Vous joiez de bon bruit compassee

Est la saison endroit Vous trespassee
Est vostre ioye totalement passee
Qua Vous hâter fault que tout hôte faigne

Quen dictez Vous

Prendrez Vous point du gibier la passee
Serez Vous point du deduyt entassee
Auez Vous point lestuee dailemaigne
Ferez Vous point ainsi que fait la caigne
Qui bas se couche de pour de stre douffee

Quen dictez Vous

Ballade

O Excellence princeesse de Beaulte
Diate exquis plain de magnificence
Doulceur humaine comble dhumilite
E pempaire de parfaite excellence
Corpe gracieux forme a la plaisance
Triumphante et goriere deesse
En cestuy monde pour finale sentence
Je Vous retiens ma dame et ma maistresse

Miroet dhonneur/pauil on de bonte
Amoureux peu p/bouche de haulte essence
Jardin damours/pourpris damenite
Royne des belles/palais de sapience
En Vous iay mis ma parfaite esperance

Sans Vous ne puis auoir ioyene lyeffe
Seule sur toutes en effect et substance
Je Vous retiens ma dame et ma maistresse

De Vous servir tant puer comme este
La volonte de moy en a laisance
Vous estes celle ou iay mon oeil gecte
Jusqua iamaïs sans prendre autre aliance
Garde Vous ay ma parfaite esperance
Ne a nulle autre ne quiers auoir adresse
En Vous servant de toute ma puissance
Je Vous retiens ma dame et ma maistresse

Princesse dame en qui iay ma fiance
Pour ce qua Vous suis et seray sans cesse
Sans iamaïs iour en faire separence
Je Vous retiens ma dame et ma maistresse
Ballade

QUant ie contemple vostre haulte noblesse
Vostre renom vostre haulte sagesse
Et vos vertus tresexcellente dame
Vos bonnes meurs vostre humble gentillesse
Dame Venus des amoureux pdesse
En dard damours membraisse et si emflame
Raison pourquoy/car Vous estes la femme
En cestuy monde que sans aucun diffame
Aimer ie veulx loyaument quoy quon die
Je suis a Vous les biens le corps et lame
Tant que la mort en fera departie

Mais Vne chose de quoy ie me lamente
Et dont souuent a par moy me guesmente
Cest que ne puis par facon et maniere
Vous declairer la fin de mon entente
Pour ce questes loing de moy absente
Chelz vos parens en vostre monastere
Mais iay espoir cun iour seule heritiere
Tiendrez maison et chambre bien goriere
Lors parleraige a Vous manigre enuye
En attendant vostre amour singuliere
Donne Vous ay ma doulente entiere
Tant que la mort y.

En attendant ce ioyeux p/passe temps
Demestlongner vng petitie pretens
Car en ce lieu ie vis en desplaisance
Et pour ce donc Vne espace de temps
Ayay esbastre vng petit par les champs
Pour oublier ma greue doléance